

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 141 (2015)  
**Heft:** 15: Spiel mit dem virtuellen Raum

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ausschreibungen

OBJEKT/PROGRAMM	AUFTRAGGEBER	VERFAHREN	FACHPREISGERICHT	TERMINE
<p>WankdorfCity II, Baubereiche BB4a/b und BB7, Bern</p> <p>www.losinger-marazzi.ch</p>	<p>Losinger Marazzi 3098 Köniz</p> <p>zusammen mit Schweizerische Mobilier Asset Management 3001 Bern</p>	<p>Projektwettbewerb, selektiv, für Architekten</p> <p><b>sia</b> – in Bearbeitung</p>	<p>Kurt Aellen, Jacqueline Hadorn, Philippe Marti, Cornelius Morscher, Daniel Steck</p>	<p>Bewerbung <b>17. 4. 2015</b></p> <p>Abgabe Pläne <b>21. 8. 2015</b> Modell <b>28. 8. 2015</b></p>
<p>Sanierung und Erweiterung Schulhaus Breite, Waldkirch</p> <p>www.simap.ch (ID 124410)</p>	<p>Gemeinde Waldkirch 9205 Waldkirch</p> <p>Organisation: ERR Raumplaner 9004 St. Gallen</p>	<p>Projektwettbewerb, selektiv, für Architekten</p> <p><b>sia</b> – in Bearbeitung</p> <p>Inserat S. 4</p>	<p>Nik Bucher, Bruno Bossart, Karl Peter Trunz, Markus Zbinden</p>	<p>Bewerbung <b>1. 5. 2015</b></p> <p>Abgabe Pläne <b>23. 10. 2015</b> Modell <b>6. 11. 2015</b></p>
<p>Studienauftrag «Am Rain» Zurzacherstrasse Genossenschaftlicher Wohnungsbau, Brugg</p> <p>www.arc-consulting.ch</p>	<p>Bau- und Wohnge- nossenschaft Graphis 3014 Bern</p> <p>Baugenossenschaft SVEA 8800 Thalwil</p> <p>Organisation: arc Consulting 8045 Zürich</p>	<p>Studienauftrag, selektiv, für Architekten</p> <p>Inserat S. 4</p>	<p>Philipp Esch, Andreas Graf, Armin Leupp, Fabienne Kienast Weber, Monika Klingele Frey, Ivo Moeschlin</p>	<p>Bewerbung <b>13. 5. 2015</b></p> <p>Abgabe Pläne <b>20. 11. 2015</b> Modell <b>4. 12. 2015</b></p>
<p>Weiterentwicklung Häuser Stoffel und Bellevue, Arbon</p> <p>www.strittmatter-partner.ch</p>	<p>Genossenschaft Alterssiedlung 9320 Arbon</p> <p>Organisation: Strittmatter Partner 9001 St. Gallen</p>	<p>Studienauftrag im Dialogverfahren, für Architekten</p>	<p>Kay Kröger, Christian Matt, Heidi Stoffel, Franziska Stübi, Christoph Tobler</p>	<p>Bewerbung <b>15. 5. 2015</b></p> <p>Abgabe Pläne <b>23. 10. 2015</b></p>
<p>Wien Museum Neu, am Karlsplatz, Wien</p> <p>www.wettbewerb.wienmuseumneu.at</p>	<p>Wien Museum Projekt 1021 Wien</p> <p>Organisation: [phase eins]. 10555 Berlin</p>	<p>Realisierungs- wettbewerb, offen, zweistufig, für Architekten</p>	<p>Bernardo Bader, Emanuel Christ, Elke Delugan-Meissl, Anna Detzlhofer, Franz Kobermaier, Walter Krauss, Erich Raith, Werner Schuster, Karin Triendl, Günter Zamp-Kelp</p>	<p>Abgabe 1. Stufe <b>18. 5. 2015</b></p>

# Preise

<p>European Award for Ecological Gardening 2015</p> <p>www.naturimgarten.at/award</p>	<p>Umweltschutzverein Bürger und Umwelt 3430 Tulln (A)</p> <p>Zusammen mit: Land Niederösterreich 3109 St. Pölten (A)</p>	<p>Prämiert werden realisierte, qualitativ hochwertige Projekte und Leistungen, die das ökologische Gärtnern zur Grundla- ge haben. Die naturna- hen Projekte können auch soziale und wirtschaftliche Aspekte einbinden.</p>	<p>Teilnahmeberechtigt sind Gärtner, Garten- besitzer, Planer, Gemeinden und Kom- munen, Teams und Einzelpersonen und deren Organisationen wie Bildungseinrich- tungen, Netzwerke und Vereine aus allen europäischen Nationen.</p>	<p>Eingabe <b>1. 6. 2015</b></p>
---	---	--	--	--------------------------------------



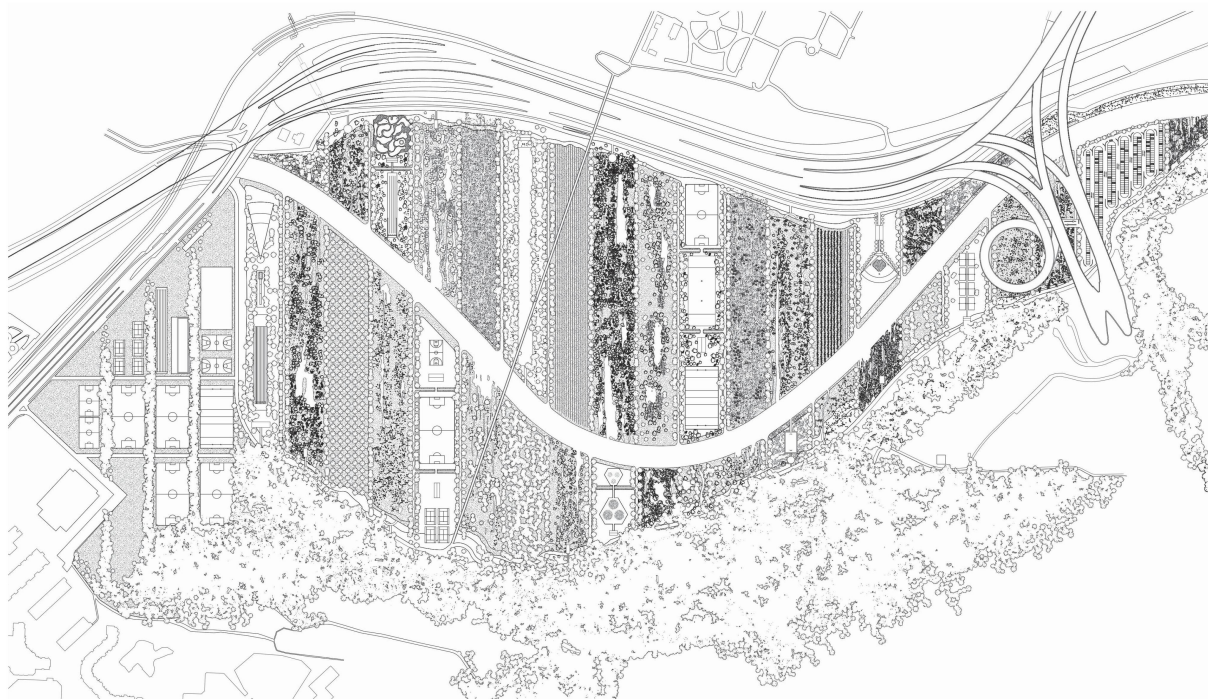
Weitere laufende Wettbewerbe finden Sie unter: [www.konkurado.ch](http://www.konkurado.ch)  
Wegleitung zu Wettbewerbsverfahren: [www.sia.ch/142i](http://www.sia.ch/142i)

FACHGRUPPE FÜR DIE ERHALTUNG VON BAUWERKEN (FEB-SIA)

## Auch erneuern heisst erhalten

Zum 10-Jahr-Jubiläum wurden vorbildliche Erhaltungsprojekte der Gebiete Ingenieurwesen, Architektur und Städteplanung jeweils mit einem ersten Preis gewürdigt. Aus der umfassenden Auseinandersetzung mit dem Bestand resultierten eigenständige Beiträge.

Text: Thomas Ekwall



**1. Preis Städtebau:** Die Allmend Brunau wird zur städtischen Aue. Je nach Höhenlage wird ein Landschaftsstreifen regelmässig oder selten überschwemmt. Vegetation und Freizeitfunktionen sind nach Flutungstoleranz verteilt. Dank dem neuen Retentionsraum wird der Wasserpegel der Sihl in der Innenstadt angehoben und konstant gehalten. Stadt und Fluss nehmen aufeinander Bezug.

**M**it einer jährlich verliehenen Auszeichnung will die Fachgruppe FEB des SIA den Beitrag von Schulen und Studierenden zum Thema Bauwerkserhaltung würdigen. Werdende Architekten und Bauingenieure können für den Preis die Arbeiten ihres abgeschlossenen Bachelor- oder Masterstudiums einreichen.

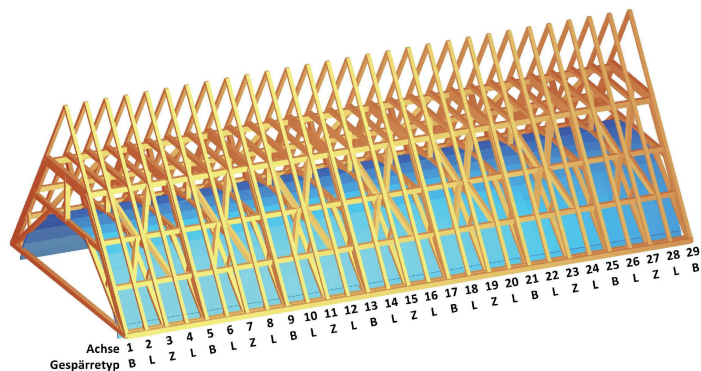
Dieses Jahr sind 32 Beiträge eingegangen, davon 27 im Bereich Architektur und fünf im Bauingenieurwesen. Die Jury würdigte die qualitativ hochwertigen Analysen und Ideen mit drei ersten Preisen und vier Anerkennungen.

Im Gegensatz zu den vergangenen zwei Auflagen wurde jedoch kein Projekt aus dem Gebiet Gebäudetechnik eingereicht, auch wenn zwei Gebäudetechniker im Vorstand sitzen. «Zurzeit gibt es leider nur ein Institut für Gebäudetechnik auf Hochschulebene. Seit einigen Jahren sensibilisieren wir die Dozenten auf das Thema der Bauwerkserhaltung», betont Urs Marti, Präsident der FEB. «Am Ende ihrer kurzen Lebenszyklen werden diese Installationen in der Regel systematisch ausgewechselt. Dagegen könnten sich Erhaltungsstrategien als kosten- und ressourceneffizienter erweisen.»

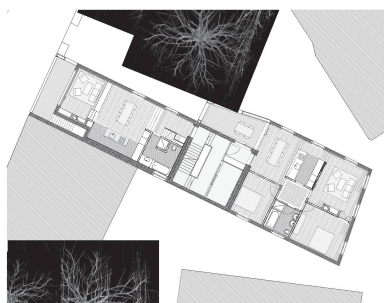
### Genau hinsehen

Die erstplatzierten Arbeiten zeigen sehr unterschiedliche Ansätze in der Bauwerkserhaltung, wobei der Begriff teilweise nur am Rand tangiert wurde.

Die ingenieurmässige Analyse barockisierter Kirchendachstühle durch Florian Scharmacher kombiniert experimentelle Untersuchungen, statische Berechnungen und baugeschichtliche Recherchen. Dank der komplementären Annäherungsweise liessen sich die historischen Anpassungen des Tragwerks sowie später aufgetretene Schäden



**1. Preis Ingenieurwesen:** Der statische Nachweis beweist, dass der Ersatz der Zugbänder durch Gewölbestrebene im 18. Jahrhundert zur Auslenkung der Aussenmauer führte.



**1. Preis Architektur:** Der eigenständige Ersatzneubau interpretiert die Kammerung der Grundrisse und die dreiteilige Volumengliederung des historischen Bestands neu.



**1. Preis Städtebau:** Die erneuerten Sihlufer in der Zürcher Innenstadt und auf der Allmend.

an der Stadtkirche St. Katharina in Kaiserstuhl nachvollziehen.

Beim neuen Bauen im historischen Kontext entwarf Pascal Wendel einen Ersatzneubau in einem organisch gewachsenen Ensemble in Steckborn. Nach einer typologischen Studie der bestehenden Häuser liess sich eine Grammatik erkennen, aus der eine eigenständige Lösung mit zeitgenössischen Mitteln entwickelt wurde. So etwa das schräg abfallende Faltdach, die Fassadenmaterialisierung mit Duripanel-Platten und die Neuinterpretation der gekammerten Grundrisse.

Bei Matthias Winter ist der Projektname Programm: «Sihl» steht für ein grossräumiges Gesamtkonzept, das Städtebau, Landschaft und Hydrologie gekonnt miteinander verknüpft. Aber was genau bleibt erhalten, wenn die Allmend neu als Retentionsraum dient, damit das «kulturlandschaftliche Element» Sihl für unterschiedliche Aktivitäten nutzbar gemacht wird?

Das Jubiläum bietet Gelegenheit, den Begriff der Erhaltung auszuloten. «Erhalten im Sinne der SIA-Norm bedeutet nicht nur instand setzen, sondern auch erneuern und umnutzen. Dies bedingt vor al-



1. PREISE (je 1000 Fr.)

«**Ingenieurmässige Analyse barockisierter Kirchendachstühle**» (Masterthesis Ingenieurwesen), Florian Scharmacher, Berner Fachhochschule Architektur, Holz und Bau

«**Neues Bauen im historischen Kontext**» (Masterthesis Architektur), Pascal Wendel, ZHAW

«**Der Fluss- und Uferraum der Sihl in Zürich**» (Masterthesis Architektur), Matthias Winter, ETHZ

ANERKENNUNGEN (je 500 Fr.)

«**Renaissance d'un monument Dakar**» (Masterthesis Architektur), Damaris Barblan und Guillaume Hernach, EPFL

«**Schichtwechsel – ehemalige Basaltstein AG Buchs SG**» (Bachelorarbeit Architektur), Dinah Brütisch, Universität Liechtenstein

«**Tragfähigkeits-Überprüfung einer bestehenden 100-jährigen Betonbogenbrücke**» (Bachelorarbeit Ingenieurwesen), Marco Cavegn, HSR Rapperswil

«**Rethinking Kempththal**» (Bachelorsemesterarbeit Architektur), Lara Sciuto, Accademia di Architettura Mendrisio

JURY

**Randi Sigg-Gilstad**, Architektin ETH SIA/lic. phil. hist.

**Theresia Gürtler-Berger**, Architektin ETH SIA

**Norbert Föhn**, Architekt ETH SIA

**Patrik Stierli**, Gebäudetechnikingenieur FH, ETH

**Urs Rinklef**, Architekt FH SIA

**Peter Baumberger**, Architekt HTL SIA

**Stefan Brücker**, Physiker ETH SIA

**Urs Marti**, Bauingenieur ETH SIA

lem eine umfassende Auseinandersetzung mit dem Bestand», fasst Urs Marti zusammen.

Doch der Preis würdigt nicht nur eine Haltung, die in der heutigen Zeit selbstverständlich sein sollte. Vielmehr zeigt er, dass eine akribische Bestandaufnahme auch als Ausgangspunkt origineller Lösungen dienen kann. •



Weitere Infos: <http://feb.sia.ch/de>  
Mehr Unterlagen: [espazium.ch](http://espazium.ch)